

# Arztbescheinigung zur Mitführung des Medikaments ILUMETRI® auf Reisen (Wirkstoff Tildrakizumab)

CUSTOMS DOCUMENT FOR CARRYING THE MEDICINAL PRODUCT ILUMETRI® (Active ingredient Tildrakizumab)

СПРАВКА ДЛЯ ТАМОЖНИ ДЛЯ ПРОВОЗА ЛЕКАРСТВЕННОГО СРЕДСТВА ILUMETRI®  
(Действующее вещество тилдракизумаб)

ILUMETRI® (Etken maddesi: Tildrakizumab) İLACINI BERABERİNDE GÖTÜRMEK İÇİN GÜMRÜK BELGESİ

Frau/Herr  
Госпожа/господин

Mrs/Mr  
Bayan/Bay

Geb. am  
Родившаяся(-шийся)


Born  
Doğum tarihi

Adresse Address Адрес Adres


Ausweis Nr. Pass No. № паспорта Pasaport No.

 Hiermit wird bestätigt, dass o. g. Person an einer chronischen Erkrankung leidet und einer kontinuierlichen Behandlung mit dem verschreibungspflichtigen Medikament ILUMETRI® (Wirkstoff Tildrakizumab) bedarf und dieses für den üblichen persönlichen Bedarf mit sich führt (vgl. §73 Abs. 2 AMG).


Das Medikament ist für eine subkutane Injektion vorgesehen und wird daher vorgefüllt als gebrauchsfertige Injektionslösung in einer Fertigspritze oder in einem Fertigpen geliefert. Diese Fertigspritze bzw. dieser Fertigpen steht nicht unter Druck. ILUMETRI® sollte bei +2 bis +8 °C gelagert werden. Da Temperaturen unter 0 °C vermieden werden müssen, ist eine Mitnahme in der Kabine dringend notwendig. Um die medizinische Versorgung meines Patienten sicherzustellen, muss die Verabreichung des Medikaments ohne Unterbrechung fortgesetzt werden. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

 It is hereby confirmed that the person named above suffers from a chronic illness and requires continual treatment with the prescription-only drug ILUMETRI® (active ingredient Tildrakizumab) and carries this drug for the usual personal needs (cf. §73(2) AMG (Pharmaceutical Products Act)).

The drug is intended to be injected subcutaneously and has therefore been delivered in a prefilled syringe or in a prefilled pen as a ready-to-use injection solution. The prefilled syringe respectively the prefilled pen is not under pressure. ILUMETRI® should be stored at +2 to +8 °C. Since temperatures under 0 °C must be avoided, it is urgently necessary that the drug be brought into the cabin. To ensure the medical care of my patient, the administration of the drug must be continued without interruption. Thank you very much for your cooperation.

 Настоящим подтверждается, что вышеназванное лицо страдает хроническим заболеванием и нуждается в постоянном лечении с применением лекарственного средства ILUMETRI® (действующее вещество тилдракизумаб), отпускаемого по рецепту, и провозит его с собой для обычного личного употребления (СМ. §73 абз. 2 Закона о лекарственных средствах (AMG)).

Препарат предназначен для подкожного введения и поставляется в виде готового к использованию раствора для инъекций в предварительно заполненном шприце или в предварительно заполненном шприце-ручке. Шприц или шприц-ручка не находятся под давлением. ILUMETRI® следует хранить при температурах от +2 до +8 °C. Поскольку требуется избегать температур ниже 0 °C, абсолютно необходимо провозить его с собой в салоне самолета. Чтобы обеспечить лечение моего пациента, введение медикамента следует продолжать без перерывов. Большое спасибо за Вашу помощь.

 İşbu belge ile yukarıda adı geçen şahsın kronik bir hastalıktan muzdarip olduğunu ve sürekli olarak reçeteli ilaç ILUMETRI® (etken maddesi: Tildrakizumab) ile tedavi gördüğünü ve bunu olağan kişisel ihtiyacı için yanında taşıdığını teyit ederiz (bkz. Alman İlaç Yasası AMG, 73. madde 2. paragraf).

İlaç, subkutan bir enjeksiyon için öngörülmüştür ve bu nedenle önceden doldurulmuş kullanıma hazır enjeksiyon çözeltisi olarak kullanıma hazır bir şırınga veya kullanıma hazır bir kalem içinde teslim edilir. Bu kullanıma hazır şırınga veya kullanıma hazır kalem basınç altında değildir. ILUMETRI® +2 ila +8 °C'de saklanmalıdır. 0 °C'nin altındaki sıcaklıklardan kaçınılması gerektiğinden bu ilaç mutlaka uçak kabininde taşınmalıdır. Hastamın tıbbi bakımını temin etmek için ilacın uygulanması kesintisiz devam etmelidir. Yardımlarınız için çok teşekkürler.

Bereich für Stempel und Unterschrift des Arztes  
Doktorun kaşe ve imzası için alan

Area for stamp and signature of the physician  
Место для печати и подписи врача